

Deledda International School (D.I.S.)

Iscritta nell'elenco MIUR per il riconoscimento del Baccalaureato Internazionale in Italia



Scuola per il Baccalaureato Internazionale indirettamente promossa dal Sussex Coast College Hastings (U.K.)

Affiliata all'International Baccalaureate Organization

Corso Mentana, 27 - 16128 Genova - tel. +39 010 8612058 – fax +39 0108612059

mail info@genoaschool.eu, www.genoaschool.eu

Deledda International School Handbook 2012/2013

FONDAZIONE URBAN LAB GENOA INTERNATIONAL SCHOOL

Via Bertani, 6 – 16125 Genova - tel. +39 010816704, fax 0108391360

c.f.e p. IVA 01938620992 –IBAN IT32R0617501595000003398380

e-mail fulgis@genoaschool.eu pec fulgis@legalmail.it

Socio Promotore e Fondatore: Comune di Genova – Socio Cofondatore: Camera di Commercio di Genova

Head of School's welcome

La DIS è la più giovane delle scuole della FULGIS, nata ben 125 anni dopo le altre due. Sta ancora crescendo. Quest'anno abbiamo innovato ancora, introducendo l'MYP nei primi 5 anni di scuola, chi cresce deve spesso cambiare l'abito, i vestiti vecchi stanno stretti. I professori sono coinvolti in un lavoro più collegiale, c'è ottima volontà ed entusiasmo.

Dopo una vita professionale impegnata al Liceo Deledda, essendo stato per sei anni anche preside dell'Istituto Tecnico Galilei e dal 2007 avendo anche l'Istituto Duchessa di Galliera, ho deciso di dedicare molto tempo alla DIS quest'anno, che considero decisivo per dare alla DIS una nuova stagione di stabilità con docenti ben preparati e affiatati.

Ringrazio tutti gli insegnanti che lavorano alla scuola con serietà e impegno, e tra loro tutti i collaboratori più attivi, che hanno capito lo spirito fortemente innovativo di questa straordinaria esperienza didattica ed educativa.

Ignazio Venzano

Middle Years Coordinator's welcome

As an Englishman I enjoy the benefit of being able to choose where I live and work, thanks to the constant demand to learn my language. In fact, I have taken advantage of this over the last twenty years by teaching in Great Britain, Greece, Spain and here, in Italy. I have worked at Deledda International for ten years, running the CAS programme as well as teaching English.

My objective is to enable my students to have the same freedom over where to spend their lives and graduating from an International School is a passport to that possibility. I believe that, by mastering different languages and English in particular, a young person can look at the map of the world as source of opportunity and adventure.

If they decide to stay here, at least they know that it is their choice to do so, and one that I have shared with them by having chosen Genova as my home too!

Mark Jonathan Ebury

DP Coordinator's welcome

Nelson Mandela says that education is "the most powerful weapon which you can use to change the world" and William Butler Yeats says that it is "not the filling of a pail, but the lighting of a fire." I would like to think that we at DIS try to give our students the 'ammunition' and the 'spark' which they will need to change their world.

My family and I came to Genoa many years ago and then returned in 1999 and made it our home. I have worked at Deledda International School since 2002 teaching English and Literature and became the IB DP Coordinator in September 2003. I enjoy working, teaching and learning with all of the DIS community.

Elizabeth Coykendall Rice

CONTENTS

THE SCHOOL	5
MISSION.....	5
GOALS.....	6
I RISULTATI	6
GLI INSEGNANTI.....	6
GOVERNO DELLA SCUOLA.....	7
IMPEGNI DI QUALITA'	7
School organization chart.....	8
ADMISSIONS TO DELEDDA INTERNATIONAL SCHOOL - sintesi	9
STUDENTS WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS	10
DIS ACADEMICS.....	10
OVERVIEW OF THE MYP (GRADES 6-10)	10
The MYP curriculum	11
MYP ASSESSMENT.....	12
Grade Descriptor	14
Descrittore del voto	14
Grade Promotion Policy for Grades 6 – 10	15
OVERVIEW OF THE IB DIPLOMA PROGRAMME.....	16
GRADES 11 & 12 curriculum	16
DP ASSESSMENT FOR GRADES 11-12 (www.ibo.org).....	18
External assessment.....	18
Internal assessment.....	18
IL DIPLOMA FINALE.....	19
CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE	19
REPORT CARDS/PROGRESS REPORTS	19
GRADED WORK.....	20
RAPPORTO SCUOLA-FAMIGLIA.....	20
PARENTS' CONCERNS	21
PARENT/TEACHER/STUDENT CONFERENCES.....	21
SCHOOL WEBSITE (www.genoaschool.eu).....	21
DELEDDA INTERNATIONAL SCHOOL CODE OF CONDUCT.....	21
BULLYING	23
ACADEMIC HONESTY AND PLAGIARISM	23
ATTENDANCE.....	23
PARENTAL PERMISSION TO ARRIVE TO SCHOOL LATE AND/OR LEAVE SCHOOL EARLY	24
ILLNESS	24
MEDICATION PROCEDURE	24
PHYSICAL EDUCATION	24
DRESS CODE	24
RECESS AND LUNCH.....	25
LOCKERS AND THEIR USE.....	25
LOST AND FOUND	25
USE OF SCHOOL TELEPHONE.....	25
DIS INTERNET AND COMPUTER USE POLICY	25
HOMEWORK	26
VISITORS TO DIS	26
FIELD TRIPS	27
PERSONAL ELECTRONIC EQUIPMENT	27
Associazione Fondazione FULGIS.....	27

Note sul bilancio.....	27
DOCUMENTI ALLEGATI	28
FOR THE ITALIAN VERSION OF THE HANDBOOK	28

DELEDDA INTERNATIONAL SCHOOL FACULTY & STAFF 2012/13

Ignazio Venzano	Director
Mark Ebury	MYP Coordinator
Elizabeth Coykendall Rice	DP Coordinator
Cesarina Gosio	Deputy Director
Alberto Damiano	Deputy MYP Coordinator
Alessandra Giglio	Deputy DP Coordinator
Rosella Tesei	School Secretary
Ilaria Caputo	School Secretary
Garbarino Marialaura	School Librarian
Ghirardi Stefano	Computer Technician
Ferri Patrizia	Biology Lab assistant
Spocci Marco	Chemistry Lab assistant
Conte Alberto	Physics Lab assistant
Gabrielle McCoy	School Counselor

FACULTY

Artom Yael	English
Ballerio Silvia Kuna	Math, Physics, Math & Science
Barbaro Paola	English
Bender Nicole	German
Calosso Fabio Cesare	Physical Education
Carrara Elena	Music
Carta Paolo	Science - Biology
Casazza Elena	Science - Chemistry
Cavaliere Alessandro	Italian
Chen Enmei	Chinese
Chiarella Davide	Computer Technology
Coykendall Rice Elizabeth	English
Damiano Alberto	Math
De Feo Giovanni	Italian (DP)
Del Padrone Alessio	Math, Physics
Ebury Mark	English, CAS Activities
Franchini Paola	Math
Giglio Alessandra	Italian Language B
Giraud Piergiorgio	Chinese
Goalard Catherine	French
Gosio Cesarina	Italian
Lanciano Chiara	French
Longo Silvia	Psychology (DP)
Minetti Enrica	Design Technology, Math & Science
Mini Emanuela	Spanish
Nunneri Corinna	Math & Science
Pardo Solano Ana	Spanish
Rabach Luisa	Humanities

Rampone Giovanna	Humanities
Rivera Alessia	Italian
Rodinò Cinzia	Humanities
Rondanina Tania	English
Salano Paola	Physical Education
Sanchez Valero Maria Isabel	Spanish (DP)
Shababi Sarah	Economics (DP)
Terlato Katherine	Visual Arts
Watters Thomas Clive	English

THE SCHOOL

Deledda International School (DIS) was decided by the Genoa Town Council in 1999, and established by prof. Ignazio Venzano in 2000.

[Il Comune di Genova la riconobbe come propria Istituzione dal 2000.](#)

In July 2001, Deledda International School received authorization from the IBO (International Baccalaureate Organization) to offer its two-year IB Diploma Programme and the first candidates sat their exams in May 2003.

In 2004, DIS grew to become a four year high school to offer our students a four-year international high school curriculum in English. In 2006, DIS became an IB MYP (Middle Years Programme) candidate school offering Year 4 and Year 5 (the last two years) of the IB Middle Years Programme.

In September 2009 DIS opened its bilingual middle school with one sixth grade class.

[Dal 1° gennaio 2011 la DIS è gestita dalla FONDAZIONE URBAN LAB GENOVA INTERNATIONAL SCHOOL \(FULGIS\), che gestisce anche il liceo paritario Grazia Deledda e l'Istituto paritario Duchessa di Galliera.](#)

In September 2012 DIS again embraced The International Baccalaureate Middle Years Programme (MYP) which is designed for students aged 11 to 16 by initiating the MYP Authorization process. This period, encompassing early puberty and mid- adolescence, is a particularly critical phase of personal and intellectual development and requires a programme that helps students participate actively and responsibly in a changing and increasingly interrelated world. Learning how to learn and how to evaluate information critically is as important as learning facts.

MISSION

[Come dicono la storia e il nome della scuola, la DIS non è una scuola promossa da cittadini stranieri, inglesi o americani, ma è una scuola promossa dal Comune di Genova per poter dare un titolo internazionale di scuola secondaria avente valore legale in Italia. La DIS era ed è l'unica possibilità per un Ente pubblico italiano e per cittadini italiani di partecipare al circuito delle scuole internazionali. E' nostra convinzione che l'internazionalità va vissuta insieme all'identità italiana, con gli adeguati presupposti di conoscenze linguistiche e culturali.](#)

Deledda International School provides an international education that emphasizes academic excellence within a caring community for students. The School promotes the appreciation of the diversity of people and cultures, provides an environment conducive for learning and teaching, and offers a rigorous international curriculum.

[Il disegno pedagogico della DIS ambisce a formare studenti internazionali in grado di proseguire gli studi all'estero come in Italia, aprendo loro amplissime possibilità di scelta per la formazione futura.](#)

[Partendo dalla classe 6^ \(prima media\), DIS conduce motivati studenti italiani o stranieri, anche se con un livello di inglese di partenza scolastico, a sviluppare conoscenze e capacità atte al conseguimento di titoli internazionali.](#)

mento delle qualifiche necessarie al proseguimento del percorso di studi nella classe 9[^], dove l'inglese è l'unica lingua di comunicazione, e nei programmi del Diploma IB.

GOALS

- To inspire and motivate students to become life-long learners and to achieve their individual potential in all areas: intellectual, ethical, emotional, creative and physical.
- To co-exist respectfully in a multi-cultural environment that supports all students to acquire the knowledge, skills and values to be self-sufficient individuals in our global society.
- To maintain a highly-qualified staff of committed teachers who are encouraged to be innovative and responsive to our student body with all their various needs and requirements.
- To promote an ordered and structured code of conduct in which self-discipline is encouraged and integrity is paramount.
- To foster compassion and develop an active social conscience within the student body through an awareness of and participation in social and environmental programs.
- To prepare students for entry to institutions of tertiary level education both locally and around the world.
- To facilitate the ongoing and integrated use of information technology.

I RISULTATI

<p>Risultati dell'esame finale alla DIS confrontati con la media mondiale</p>	<p>Negli ultimi 5 anni, l'86% degli studenti della DIS ha brillantemente superato gli esami di IB DP. In 2 anni l'esame è stato superato dal 100%, negli altri 3 dall'80%, con una media di 31/45, superando sempre la media mondiale che è di 29/45 (e gli studenti che superano l'esame nel mondo sono solo il 79%!)</p>
<p>Le certificazioni linguistiche ottenute alla DIS</p>	<p><u>Inglese</u>, quasi tutti gli studenti: il KET (A2) in classe 6 (prima media), il PET (B1) in classe 7 (seconda media), il FCE (B2) in classe 8 o 9 (terza media o prima superiore). Diversi studenti hanno conseguito il CAE (C1) in classe 10 (seconda superiore). <u>Altre lingue straniere al termine della classe 10:</u> il DELE B1 di Spagnolo, il DELF B1 (o, in alcuni casi, B2) di Francese, il Goethe B2 di Tedesco, l'HSK di Cinese.</p>
<p>Esame di stato di terza media alla DIS</p>	<p>Il 100% degli studenti è stato promosso all'esame di terza media con un voto medio finale di 8/10.</p>
<p>Accesso a Università nel mondo</p>	<p>I nostri studenti hanno avuto accesso a molte prestigiose Università: <u>Stati Uniti:</u> UNC-Chapel Hill, New York University, American University, George Washington University, Wake Forest, Miami International, etc. <u>Regno Unito:</u> Nottingham, Canterbury, Aberdeen, Sheffield, Hull, Bournemouth, Essex, Kent, Oxford Brookes, Anglia Ruskin, etc. <u>Italia:</u> Bocconi, La Sapienza, NABA, San Raffaele, Pavia, UNIGE, Cattolica, varie Università di Medicina <u>Svizzera:</u> Les Roches <u>Spagna:</u> Les Roches Marbella, St. Louis University Madrid, University of Madrid <u>Francia:</u> HEC Paris</p>

GLI INSEGNANTI

Gli insegnanti della DIS vengono assunti tramite selezione pubblica dalla FULGIS, Ente gestore della scuola, con i principi di trasparenza, pubblicità e imparzialità enunciati nell'art. 35 del D.P.R.

165/2001. Hanno contratti di lavoro di natura privata, il contratto collettivo applicato è quello della scuola statale italiana, con i necessari correttivi aziendali.

Le selezioni degli insegnanti vengono organizzate con bando pubblicato ogni anno nel mese di aprile, cui possono partecipare cittadini italiani e stranieri, purché in possesso dei titoli di studio necessari per insegnare nei rispettivi Paesi. Per essere assunti a tempo indeterminato occorre inoltre possedere una abilitazione all'insegnamento e per gli insegnanti di materie non linguistiche una conoscenza della lingua inglese a livello C1 per i candidati non "English native speakers". Gli insegnanti di lingue straniere devono essere madrelingua. Tutti i non italiani devono comunque poter comunicare validamente in lingua italiana, anche per iscritto.

Le selezioni vengono organizzate dalla Fondazione FULGIS per mezzo del proprio Comitato Tecnico Scientifico, composto attualmente da tre docenti dell'Università di Genova, di cui un docente di lingua inglese.

Attualmente la DIS ha 35 docenti con orario medio inferiore a 14 ore settimanali, in quanto la scuola è ancora in crescita e in diversi casi non ci sono ancora posti interi di insegnamento. In calce al presente documento vi sono altre notizie riguardanti la gestione della scuola da parte della Fondazione FULGIS.

GOVERNO DELLA SCUOLA

Il regolamento generale della scuola è pubblicato nel sito www.fulgis.it, insieme agli altri regolamenti della Fondazione FULGIS.

Il direttore generale della Fondazione è attualmente anche direttore della scuola. Si avvale di un vice direttore, che lo sostituisce in caso di assenza o impedimento.

Sono costituiti organi collegiali, ai sensi del regolamento della scuola, ovvero:

- Consigli di classe
- Collegio Docenti
- Consiglio di Istituto

Ogni classe ha un docente coordinatore, e i rappresentanti eletti degli studenti e dei genitori.

I Coordinatori didattici hanno il compito di seguire la didattica in modo che gli studenti siano preparati secondo le regole dell'I.B.O.

Molte decisioni organizzative vengono prese collegialmente dal Direttore, dal Vice Direttore e dai Coordinatori Didattici.

IMPEGNI DI QUALITÀ

La Fondazione FULGIS è impegnata ad elaborare una propria Carta dei Servizi con precisi impegni di qualità per le proprie scuole. La Carta verrà pubblicata entro breve tempo dopo questo Handbook ed è preliminare alla costituzione di un servizio interno di controllo di qualità.

Impegni di Qualità

Impegno 1 Collaborazione con le famiglie nel processo educativo: gli insegnanti ricevono su appuntamento anche al di fuori del loro orario settimanale.

Impegno 2 Informazione sulla programmazione annuale delle attività scolastiche e sul regolamento d'Istituto: all'inizio dell'anno le attività della scuola e un estratto del regolamento vengono resi disponibili agli alunni e alle loro famiglie.

Impegno 3 Sostegno all'allievo nel percorso scolastico e nelle scelte post-diploma: sono previste attività di accoglienza, di prevenzione del disagio e delle tossico-dipendenze e di orientamento post-diploma (alternanza scuola-lavoro e stage in aziende).

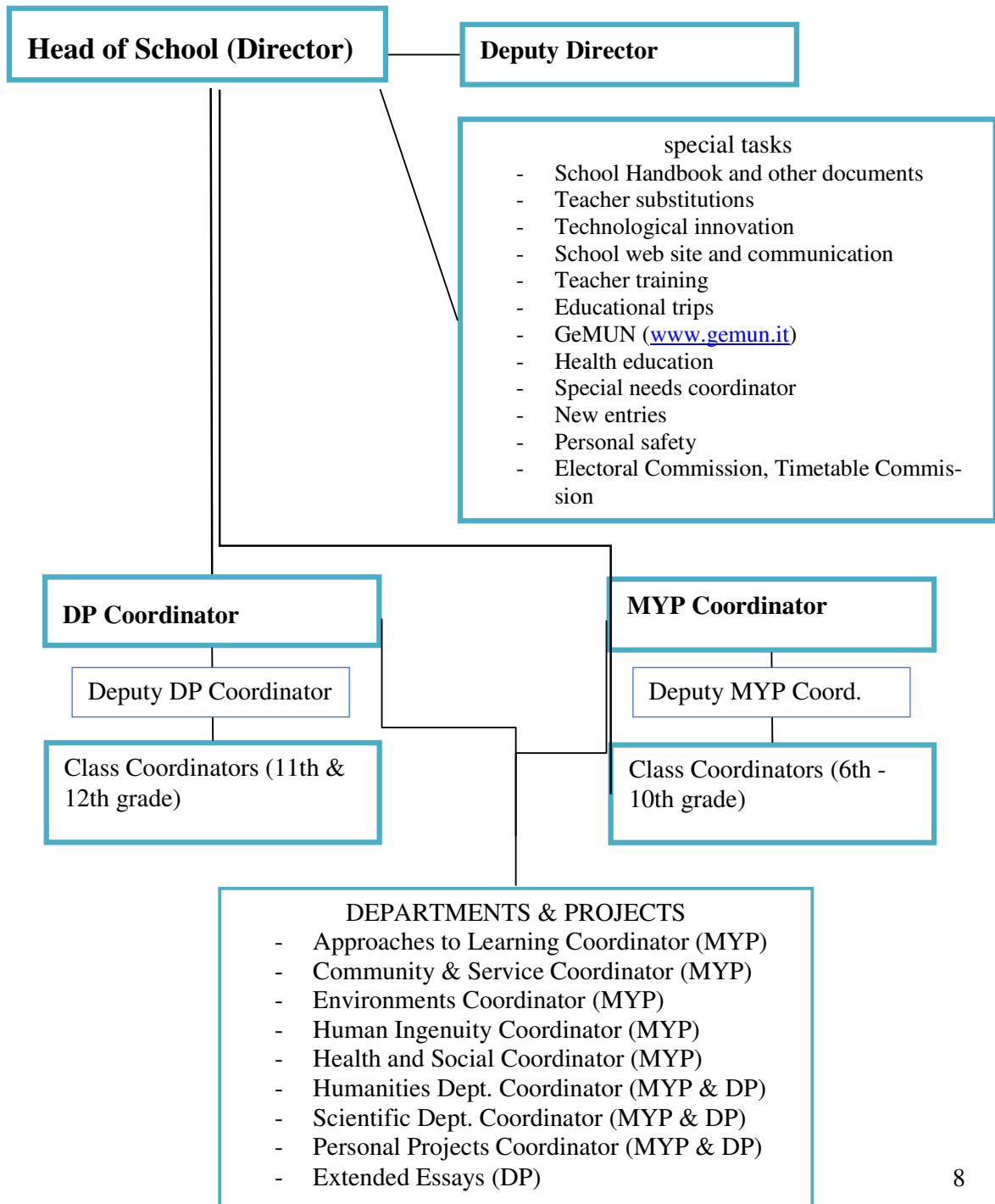
Impegno 4 Contenimento della spesa a carico delle famiglie per l'acquisto dei libri di testo: si opta nelle adozioni per libri di costo contenuto a parità di qualità e si evitano i libri non effettivamente utilizzabili.

Impegno 5 Soddisfaccimento delle richieste dell'utenza per attività extra e para-scolastiche: le attività vengono programmate tenendo conto delle richieste e delle esigenze degli allievi.

Impegno 6 Igiene e sicurezza: la scuola si impegna a garantire una permanenza confortevole per gli alunni e per il personale in condizioni di igiene e di sicurezza

Impegno 7 Comfort: conservazione degli spazi anche con iniziative di abbellimento delle aule.

School organization chart



ADMISSIONS TO DELEDDA INTERNATIONAL SCHOOL - sintesi

(Il rispettivo Regolamento del Consiglio di Istituto è stato approvato in data 13.12.2012)

DIS does not discriminate on the basis of race, religion, creed, or national origin. The target classroom size for all grades is twenty (20) students with appropriate educational support.

DIS recognizes that a student may have special learning/ emotional needs that require services beyond the school's resources. The guidelines for admissions are decided by the School Council.

ADMISSIONS POLICY (for 2013/14)

Il numero delle nuove classi del 2013/14 sarà deciso sulla base del numero di studenti ammessi. Ogni gruppo classe comprenderà di norma non meno di 17 e non più di 20 allievi. Le regole che seguono valgono per le nuove iscrizioni alla DIS. Le regole per il passaggio da una classe all'altra è descritto più avanti.

Regole di ammissione per le classi 6 – 8

Dopo aver presentato domanda di preiscrizione entro i termini previsti, occorre sostenere un esame scritto e orale per la selezione. I test scritti comprendono prove di Italiano, Matematica, Inglese, seguite da un colloquio informale.

Gli studenti che superano il livello minimo vengono ammessi in base a una graduatoria. Il punteggio viene attribuito da una commissione di docenti della classe richiesta sulla base delle competenze acquisite in inglese, italiano e matematica.

Regole particolari sono previste per gli studenti non italiani o in Italia da meno di tre anni.

Regole di ammissione per le classi 9 – 10

1. Occorre presentare domanda di preiscrizione in tempo utile;
2. la selezione per l'ammissione comprende un test di inglese, di italiano e di matematica;
3. il test di inglese è predisposto in modo che sia equiparabile al test per il conseguimento del Preliminary English Test (PET), le prove di italiano e di matematica secondo i livelli medi di preparazione nelle scuole medie italiane corrispondenti al primo periodo della terza media;
4. la prova di inglese può essere evitata se il candidato è già in possesso di certificato di PET con punteggio pari o superiore a 70/100; in questo caso la prova sarà sostituita da un colloquio conoscitivo che potrà essere elemento di precedenza, a giudizio della scuola;
5. le prove di Italiano e Matematica sono organizzate solo internamente alla scuola ed è richiesto per l'ammissione un punteggio pari o superiore a 60/100;
6. attribuendo il 50% di valore all'esame esterno di PET o interno della scuola, e il 25% a ciascun altro esame (Italiano e Matematica) per l'ammissione alla scuola deve comunque essere ottenuto un punteggio finale di 67/100.
7. Regole particolari sono previste per gli studenti non italiani o in Italia da meno di tre anni.

Le scadenze delle preiscrizioni e le date delle selezioni per tutte le classi

Le domande per le selezioni per l'a.s. 2013/14 verranno accettate tre volte, con le seguenti scadenze: 15 gennaio; 15 maggio; 5 settembre. Le selezioni si terranno nei giorni successivi a queste date. Durante l'estate l'ammissione alla scuola sui posti eventualmente liberi può avvenire anche senza selezione, a giudizio della direzione della scuola sentiti i coordinatori didattici, sulla base delle certificazioni possedute di lingua inglese e sulla base dei voti e della condotta nella scuola di provenienza. Non sono ammessi ripetenti da altre scuole.

Altre informazioni si possono chiedere in segreteria: orario dal lunedì al giovedì ore 14-15.

Il testo completo del regolamento generale delle ammissioni, con le norme circa il contratto di iscrizione e i contributi di iscrizione e frequenza, nonché i costi accessori per libri, pasti, viaggi di istruzione e trasporto da casa a scuola, è disponibile sul sito www.genoschool.eu

STUDENTS WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS

DIS ha attivato un dipartimento, formato da un'insegnante referente e dalla Counselor della scuola, per occuparsi di quegli studenti che necessitano di misure particolari.

Gli alunni con Disturbi Specifici di Apprendimento che abbiano presentato regolare certificazione rilasciata da un Ente accreditato al momento della preiscrizione, possono richiedere alla scuola di attivare la stesura di un Piano Didattico Personalizzato.

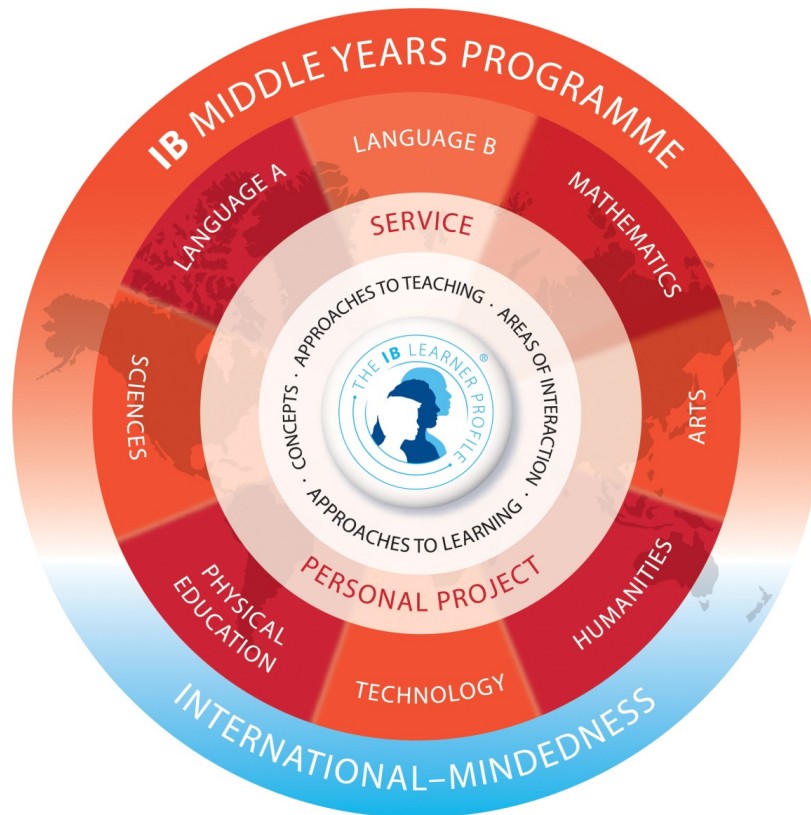
Attraverso incontri tra la scuola e la famiglia e attraverso l'osservazione dei comportamenti cognitivi e relazionali da parte dei docenti, si arriverà alla compilazione del documento, soggetto comunque a periodici aggiornamenti e revisioni, in cui saranno indicate le misure compensative e dispensative utili a ciascuno studente per il raggiungimento degli obiettivi formativi ottimali.

Il documento terrà conto anche dei diversi contesti in cui lo studente dovrà sostenere esami. Le misure compensative e dispensative dovranno comunque preparare lo studente ad incontrare le richieste e/o le possibili agevolazioni fornite sia dall'esame di stato italiano (terza media), sia dall'esame IB (Diploma Programme)

DIS ACADEMICS

Deledda International School has begun the authorization procedure to implement the MYP. If approved, over the next two years DIS will be implementing the MYP in Grades 6-10.

This is the official IBO model (© International Baccalaureate Organization 2002,2007):



OVERVIEW OF THE MYP (GRADES 6-10)

“The MYP is designed for students aged 11 to 16. It provides a framework of learning which encourages students to become creative, critical and reflective thinkers. The MYP emphasizes intellectual challenge, encouraging students to make connections between their studies in traditional subjects and to the real world. It fosters the development of skills for communication, intercultural understanding and global engagement, qualities that are essential for life in the 21st century.” (from the IBO website)

The MYP is flexible enough to accommodate the demands of most national or local curriculums. It builds upon the knowledge, skills and attitudes developed in the IB Primary Years Programme (PYP) and prepares students to meet the academic challenges of the IB Diploma Programme and the IB Career-related Certificate (IBCC).

The IB Middle Years Programme

- addresses students’ intellectual, social, emotional and physical well-being
- enables students to understand and manage the complexities of our world, and provides them with the skills and attitudes they need in order to take responsible action for the future
- ensures breadth and depth of knowledge and understanding through the study of eight subject areas
- requires the study of at least two languages to support students in understanding their own culture and that of others
- provides the opportunity for students to undertake an independent project into an area of interest”

The MYP curriculum

The IB Middle Years Programme consists of eight subject groups integrated through five interactive areas providing global contexts for learning.

DIS durante i primi tre anni di formazione MYP predispose il curriculum in modo che i programmi permettano di raggiungere gli obiettivi di apprendimento necessari a sostenere l’esame di terza media statale.

Nello specifico le materie per le classi dalla 6[^] alla 10[^] nel corrente anno scolastico sono:

MYP SUBJECTS & TIMETABLE					
Subjects	6 [^]	7 [^]	8 [^]	9 [^]	10 [^]
Language A (English)	7	6	6	6	6
Language A (Italian)	5	5	5	5	5
Language B *	3	4	4	4	4
Mathematics	5	5	5	4	4
Visual Arts	2	2	2	2	2
Music	2	2	2		
Humanities	4	4	4	3	3
Computer Technology	2	2		2	
Design Technology			2		
Physical Education	2	2	2	2	2
Sciences	3	3	3		
Chemistry **				2	2
Biology **				2	2
Physics **				2	2

TOTAL LESSONS PER WEEK	35	35	35	34	32
------------------------	----	----	----	----	----

* Language B: Una lingua straniera scelta tra quelle più richieste, attualmente sono insegnate nella scuola Francese, Spagnolo, Tedesco, Cinese. Quest'ultima lingua potrà essere richiesta già nella sesta classe dell'a.s. 2013/14 se il MIUR continuerà a prevedere la possibilità di esonero dalla "seconda lingua comunitaria" a favore del "potenziamento della lingua inglese" in vista dell'esame di terza media. Per gli studenti non di madrelingua italiana è previsto l'insegnamento di italiano come lingua B e non come lingua A, per gli studenti di madrelingua né italiana né inglese è possibile avere come lingua A la propria lingua madre, sebbene ciò comporti un costo aggiunto per la famiglia.

** with scientific lab

In their final year (10th class), students will also undertake an independent 'personal project' to demonstrate the development of their skills and understanding.

LANGUAGE POLICY NELLE CLASSI DEL MYP

Nelle classi 6° 7° l'uso della lingua inglese per gli insegnamenti di materie non linguistiche è progressivo e sempre più esteso, in coerenza con le capacità di comprensione del gruppo classe e in base alla sensibilità degli insegnanti.

In classe 8°, in funzione della preparazione degli studenti all'esame di stato italiano (terza media), l'uso della lingua italiana per l'insegnamento delle discipline non linguistiche subisce un parziale incremento soprattutto per le materie oggetto di interrogazione orale.

A partire dalla classe 9 la lingua di insegnamento delle discipline non linguistiche è l'inglese.

MYP ASSESSMENT

L'assessment delle materie del programma MYP si basa sull'attribuzione, di punteggi relativi ad alcuni criteri di valutazione. Tali criteri sono prestabiliti e pubblicati dall'IBO ogni anno, insieme alla scala utilizzata per i relativi punteggi. Per l'anno scolastico 2012-2013 i criteri si riassumono nella seguente tabella, in cui il numero indicato per ciascun criterio, di ogni materia, è il punteggio massimo che l'insegnante può attribuire in ogni singola prova.

Subject	A	B	C	D	E	F
Language A-English & Italian						
(A) Content (receptive and productive)	10	10	10			
(B) Organization;						
(C) Style and language mechanics						
Language B (French, Spanish, German & Chinese)						
(A) Oral communication	8	8	8	8		
(B) Visual interpretation						
(C) Reading Comprehension						
(D) Writing						
Humanities						
(A) Knowledge and understanding	8	8	8	8		
(B) Investigating						
(C) Thinking critically						
(D) Communicating						

Mathematics						
(A) Knowledge and understanding (B) Investigation patterns (C) Communication in Mathematics (D) Reflection in Mathematics	8	8	6	6		
Sciences						
(A) One world (B) Communication in Science (C) Knowledge and understanding of Science (D) Scientific Inquiry (E) Processing data (F) Attitudes in science	6	6	6	6	6	6
Arts						
(A) Knowledge and understanding (B) Application (C) Reflection and Evaluation (D) Personal Engagement	8	10	8	8		
Design & Computer Technology						
(A) Investigate (B) Design (C) Plan (D) Create (E) Evaluate (F) Attitudes in technology	6	6	6	6	6	6
Physical Education						
(A) Use of knowledge (B) Movement composition (C) Performance (D) Social skills and personal engagement	8	6	10	8		

Le prove possono consistere in test, interrogazioni orali, brevi quiz, progetti personali o di gruppo, ricerche, osservazione in classe e altre modalità tipiche delle scuole internazionali. Per ogni prova, l'insegnante potrà decidere di utilizzare uno solo o più criteri di valutazione, all'interno di quelli specifici della materia.

Nel momento della valutazione di tale prova, il docente attribuisce un punteggio per ogni criterio che, come chiaramente indicato nella tabella precedente, può variare da un minimo di 0 ad un massimo di 6, 8 o 10. Per far sì che i ragazzi possano aver chiaro come sarà valutata la prova, prima dello svolgimento della stessa verrà comunicato loro dall'insegnante quali criteri verranno applicati, e verrà loro descritta, oralmente o per iscritto, una tabella di corrispondenza tra il punteggio e il descrittore del livello raggiunto. Tale tabella, detta "rubric", può essere specifica per la prova prevista, e quindi contenere i descrittori specifici solo dei criteri applicati, oppure può essere una tabella generale elaborata dall'insegnante o dagli insegnanti della materia sulla base delle linee guida dell'MYP per la materia e adattata al programma.

La valutazione di fine trimestre o fine anno invece avviene assegnando per ogni materia un solo voto su una scala da 1 a 7. Sulla base dei risultati ottenuti dallo studente durante il periodo, o durante l'anno, con un peso relativo sulle singole prove deciso dall'insegnante stesso, che tenga anche conto dell'andamento generale dello studente stesso e della sua particolare situazione, i punteggi dei criteri valutati vengono sommati. Ad esempio, se della materia "lingua A" (Italiano o Inglese)

l'insegnante decide che lo studente ha raggiunto un livello di 8/10 per il criterio A, e di 6/10 nei criteri B e C, il totale per tale materia sarà $8+6+6=20$.

Il voto finale (in settimi) scaturisce dal confronto di questo totale con i "grade boundaries" presenti sulle guide dell'IBO per ciascuna materia. Tale voto finale dovrebbe rispecchiare la descrizione della preparazione del ragazzo in base alla seguente griglia:

	Grade Descriptor	Descrittore del voto
Grade 1	Minimal Achievement in terms of the objectives	Profitto minimo rispetto agli obiettivi stabiliti
Grade 2	Very limited achievement against all the objectives. The student has difficulty in understanding the required knowledge and skills and is unable to apply them fully in normal situations, even with support .	Profitto molto limitato rispetto a tutti gli obiettivi. Lo studente ha difficoltà ad acquisire i contenuti e le competenze richieste e non riesce ad applicarle completamente in situazioni familiari, anche se aiutato .
Grade 3	Limited achievement against most of the objectives, or clear difficulties in some areas. The student demonstrates a limited understanding of the required knowledge and skills and is only able to apply them fully in normal situations with support .	Profitto limitato rispetto alla maggior parte degli obiettivi, o evidenti difficoltà in alcuni ambiti. Lo studente dimostra di aver acquisito i contenuti e le competenze richieste in maniera parziale , e riesce ad applicarle efficacemente solo in situazioni normali, se aiutato .
Grade 4	A sufficient general understanding of the required knowledge and skills and the ability to apply them in normal situations. There is occasional evidence of the skills of analysis, synthesis and evaluation.	Acquisizione dei contenuti e delle competenze richieste generalmente sufficiente , e abilità di applicazione delle stesse in situazioni normali . Occasionalmente lo studente rivela una certa capacità di analisi, sintesi e rielaborazione.
Grade 5	A good understanding of the required knowledge and skills, and the ability to apply them in a variety of situations. The student generally shows evidence of analysis, synthesis and evaluation where appropriate and occasionally demonstrates originality and insight.	Acquisizione dei contenuti e delle competenze richieste generalmente buona , e abilità di applicazione delle stesse in diverse situazioni. Generalmente lo studente rivela capacità di analisi, sintesi ed rielaborazione quando richiesto, e occasionalmente dimostra originalità e approfondimento critico.
Grade 6	A consistent and thorough understanding of the required knowledge and skills, and the ability to apply them in a wide variety of situations. Consistent evidence of analysis, synthesis and evaluation is shown where appropriate. The student generally demonstrates originality and insight.	Acquisizione dei contenuti e delle competenze richieste completa ed accurata , e abilità di applicazione delle stesse in aree anche molto diverse . Lo studente rivela solide capacità di analisi, sintesi ed rielaborazione quando richiesto, e generalmente dimostra originalità e approfondimento critico.
Grade 7	A consistent and thorough understanding of the required knowledge and skills, and the ability to apply them almost flawlessly in a wide variety of situations. Consistent evidence of analysis, synthesis and evaluation is	Acquisizione dei contenuti e delle competenze richieste completa ed accurata , e ottima abilità di applicazione delle stesse in situazioni anche molto diverse . Lo studente rivela solide capacità di analisi, sintesi e rielaborazione quando richiesto, dimostra chia-

shown where appropriate. The student consistently demonstrates originality and insight and always produces work of high quality.	ramente originalità e approfondimento critico ed è sempre in grado di produrre lavori di ottimo livello.
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nel caso in cui il punteggio attribuito allo studente sulla base dei criteri non corrisponda, in base ai boundaries IB, al livello descritto qui sopra, l'insegnante può comunque proporre al consiglio di classe, motivando la scelta, l'attribuzione di un voto differente. Questo può risultare particolarmente vero per i primi trimestri in cui potrebbe non essere stato possibile valutare, per ciascuna materia, tutti i criteri relativi. Il tal caso l'attribuzione del voto da 1 a 7 avviene in base a considerazioni dell'insegnante che, con il criterio del "best-fit", sceglie quale livello tra i 7 descritti sopra meglio corrisponde alla preparazione del ragazzo in quel momento.

ANCHE PER IL VOTO DI CONDOTTA (CLASSI 6 – 10) ESISTE UNA APPOSITA TABELLA DI CORRISPONDENZA TRA IL VOTO ASSEGNATO E UN GIUDIZIO CIRCA IL COMPORTAMENTO.

Grade Promotion Policy for Grades 6 – 10

(decisioni del Collegio Docenti del 13.12.2012 - testo integrale)

- 1) sono previsti esami finali alla fine delle classi 8 e 10; essi consistono in prove specifiche su tutte le materie dell'anno relative alle competenze acquisite. In particolare seguendo le regole della valutazione proprie del MYP saranno attribuiti voti finali per ogni materia da 1 a (massimo)7;
- 2) per l'ammissione alla classe nona e alla prima classe del Diploma Programme (classe 11) presso la DIS occorre ottenere nell'esame finale di cui al punto precedente un punteggio finale di 38/70 nella classe ottava, e di 42/77 nella classe 10, sommando i voti ottenuti nelle singole materie di esame; i voti finali vengono assegnati attribuendo il valore del 30% in relazione alle prove di esame, il restante 70% è attribuito durante lo scrutinio, che formula il giudizio finale di ammissione all'esame. Non possono comunque essere ammessi alla classe nona e undicesima presso la DIS studenti a) con più di tre voti inferiori a 4 in altrettante materie; b) con un voto inferiore a 3 nelle materie di Inglese, Italiano e Matematica (in questi casi sulla base dell'andamento degli studi e della disciplina può essere consentito un esame di riparazione a settembre per non più di una di queste materie); c) con comportamento disciplinare **dichiarato insufficiente in sede di scrutinio finale**, sulla base delle punizioni inflitte e dei meriti ottenuti dallo studente lungo l'anno scolastico (voto di condotta < 4);
- 3) nel punteggio dell'esame finale della classe 10 i voti finali nelle materie di Italiano, Inglese, Lingua B, Matematica, Chimica, Fisica e Biologia guidano le scelte nel successivo corso di Diploma rispetto agli indirizzi Linguistico e Scientifico della scuola e alle materie comprese in detti indirizzi, in particolare se in queste materie risultano insufficienze;
- 4) nello scrutinio finale di tutte le classi (dalla 6 alla 10) (consiglio di classe con i soli docenti, che per le classi 8 e 10 precede l'esame finale) i docenti propongono i loro voti sulla base del loro giudizio sulla preparazione finale dello studente nella loro materia, in relazione ai metodi di valutazione propri del sistema MYP, e dopo eventuale discussione vengono attribuiti a maggioranza o all'unanimità solo voti interi in numeri da 1 (minimo) a 7 (massimo);
- 5) la promozione è assicurata se lo studente ottiene almeno 4/7 in tutte le materie, sono accettati solo un massimo di due 3/7 oppure un solo 2/7;
- 6) non è possibile il passaggio alla classe successiva se lo studente ha 4 o più materie insufficienti (voto inferiore a 4/7), oppure tutte e tre le seguenti materie insufficienti: Language A (English and Italian) e Math: in questo caso si ripete la classe;
- 7) al di fuori di quanto previsto nei due punti precedenti gli studenti possono essere "rimandati" ad un esame specifico da tenersi prima dell'inizio delle lezioni dell'anno successivo, in non più di

tre materie, fermo restando che per l'ammissione alla classe successiva al termine degli esami di settembre e tenuto conto delle altre materie valutate a giugno, si segue sempre la regola di cui al precedente punto 5);

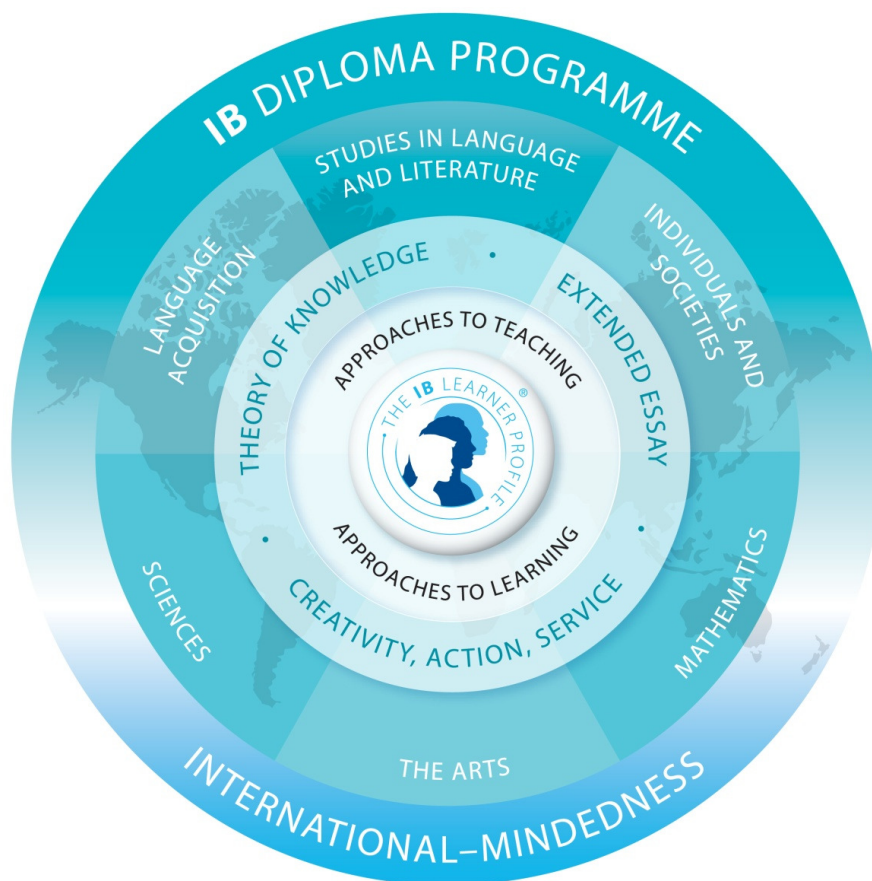
----- fine del regolamento sulle promozioni del Collegio Docenti) -----

OVERVIEW OF THE IB DIPLOMA PROGRAMME

GRADES 11 & 12 curriculum

In 11th and 12th Grade, our students enroll in the IBO Diploma Programme. The International Baccalaureate (IB) Diploma Programme is a challenging two-year international curriculum. At the end of their two year program, students sit IB exams to obtain an IB diploma which is widely recognized by the world's leading universities.

This is the official IBO model (© International Baccalaureate Organization 2002, 2007, 2011):



For the IB DP this academic year, we offer the following IB courses:

Group 1: Studies in Language & Literature

- Italian A: Literature
- English A: Literature
- English A: Literature & Language

Group 2: Language Acquisition

- Italian B
- Spanish B SL & HL
- French B SL & HL

Group 3: Individuals & Societies

- History
- Psychology
- Economics

Group 4: Experimental Sciences

- Biology
- Chemistry SL & HL
- Physics HL

Group 5: Mathematics & Computer Science

- Math HL
- Math SL
- Math Studies

Group 6: The Arts

One of the other subjects in another group takes the part of this group, following the indication of MIUR for the recognition of the IB Diploma in Italy and the two different tracks (linguistic or scientific) offered in our school

IB Core Requirements

- Theory of Knowledge
- Extended Essay
- CAS – Creativity, Action & Service

Quadro delle materie del DP insegnate alla DIS ai fini del riconoscimento del diploma in Italia

	LICEO LINGUISTICO	LICEO SCIENTIFICO
1	Prima lingua	Prima lingua
2	Seconda lingua	Seconda lingua
3	Storia o Economia* o Psicologia	Storia o Economia* o Psicologia
4	Chimica o Biologia	Fisica
5	Studi Matematici	Matematica
6	Terza Lingua	Chimica o Biologia
	Materie HL (max 3)	Materie HL (max 3)
	Prima lingua	Prima lingua
	Seconda lingua	Seconda lingua
	Terza Lingua	Fisica o Matematica*
	Storia o Economia* o Psicologia **	Chimica o Biologia**
	NOTE	NOTE
	* costo aggiunto	* costo aggiunto
	** una di esse, la più richiesta	** una di esse, la più richiesta

Quadro orario medio degli studenti del DP alla DIS a.s. 2012/13

DP SUBJECTS & WEEK TIMETABLE	Ling. Track		Scient. Track	
for the majority of DIS students	11	12	11	12

English HL	5	5	5	5
Italian	5	5	5	5
History or Psychology or Economics	3	3	3	3
Chemistry or Biology	3	3	3	3
Physics HL			5	5
Math. Studies	3	3		
Mathematics			3	3
Language B	5	5		
Theory of Knowledge	2	2	2	2
Creativity, Action, Service	3	3	3	3
TOTAL LESSONS PER WEEK	29	29	29	29

DP ASSESSMENT FOR GRADES 11-12 (www.ibo.org)

Methods

A variety of different methods are used to measure student achievement against the objectives for each course.

External assessment

Examinations form the basis of the assessment for most courses because of their high levels of objectivity and reliability. They include:

- essays
- structured problems
- short-response questions
- data-response questions
- text-response questions
- case-study questions
- multiple-choice questions (limited use of these).

There are also a small number of other externally assessed pieces of work, for example, theory of knowledge essays, extended essays and world literature assignments. These are completed by students over an extended period under teacher supervision instead of examination conditions, and are then marked by external examiners.

Internal assessment

Teacher assessment is also used for most courses. This includes:

- oral work in languages
- fieldwork in geography
- laboratory work in the sciences
- investigations in mathematics

Assessments are checked by external examiners and normally contribute between 20% and 30% of the total mark

ACADEMIC PROMOTION

Promotion to the next grade is **not** automatic. Individual consideration is given to each student and promotion will be based on successful completion of all academic requirements as well as social and emotional development.

Il Consiglio di Classe in sede di scrutinio della classe 11 potrà pertanto esprimersi a favore della ripetenza della stessa classe, sulla base dell'andamento del profitto e in particolare della mancata puntualità dell'allievo ad adempiere a ciò che gli viene richiesto per l'esame, e dell'andamento disciplinare.

IL DIPLOMA FINALE

Il diploma di baccellierato internazionale, riconosciuto dall'Ufficio del baccellierato internazionale con sede in Ginevra, è riconosciuto altresì nella Repubblica italiana quale diploma di istruzione secondaria di secondo grado avente valore legale per le scuole straniere iscritte nell'apposito elenco presso il MIUR (legge n.738/1986). La DIS è iscritta in tale elenco dal 2003 e pertanto il titolo finale (che arriva da Ginevra già vidimato dal Consolato italiano in modo che abbia valore in Italia e in tutti i Paesi che riconoscono l'"apostille" come forma di legalizzazione internazionale dei documenti) è pienamente riconosciuto in Italia. Per la validità del titolo la DIS deve assicurare la corrispondenza del suo percorso scolastico con i licei italiani secondo quanto disposto dal MIUR (D.M. 164/2010). Inoltre gli studenti devono avere un curriculum preuniversitario (per le Università italiane) di 12 anni di scuola e ovviamente in tutti i Paesi le iscrizioni alle Università dipendono anche da restrizioni locali (numero chiuso, selezioni di merito, ecc.). In tutte le università dei Paesi anglofoni il titolo IBO è apprezzato come più valido dell'"A level" inglese e dei titoli delle scuole americane, anche perché il punteggio ottenuto nelle singole materie dell'esame finale di Baccalaureato è confrontabile automaticamente con tutti gli altri diplomi consimili nel mondo, infatti gli esami si organizzano nell'emisfero boreale di tutto il mondo a maggio e nell'emisfero australe a novembre, con prove standardizzate di pari livello in tutto il mondo.

CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE

Durante gli anni di scuola è prevista una valutazione esterna di lingua inglese (ovvero certificazioni di competenza linguistica) a cura della scuola stessa solo in specifici casi. In generale quindi gli esami di certificazione linguistica sono rimessi alle decisioni delle Famiglie. Agli studenti meritevoli in sede di esame di esame finale di Diploma di Baccalaureato la scuola può rimborsare la spesa dell'esame per il conseguimento del CAE (livello C1).

HONOR ROLL

Students who demonstrate exemplary achievement are recognized by having their names included on the DIS honour roll.

REPORT CARDS/PROGRESS REPORTS

Report Cards/Progress Reports are issued to parents three times a year - in December, March and at the end of the year. Grades are an evaluation of the student's progress and achievement and take into account the ability levels and background of the student. Student grades become a part of the students' record.

GRADED WORK

Le verifiche corrette verranno sempre mostrate agli studenti, che ne conosceranno il voto in base alla rubric data. La comunicazione dei risultati dei test alle famiglie segue diverse procedure in relazione alla fascia di età degli alunni. Le regole sono le seguenti:

- MYP 1, 2 and 3 (6th through 8th grade) will NOT be allowed to take their tests home, but they will have to make photocopies if they want to. Teachers are NOT supposed to do this for the students, unless they explicitly want the family to sign a copy of the test (for any reason), in which case they should prepare the photocopy already for the student(s).

- MYP 4 and 5 should be taught to be more responsible by being allowed to take their tests home, to have them signed by their parents, and then brought back to the teacher. Failing to do so within a specific time or losing the test altogether may result in warning/disciplinary action.

- DP students should be allowed to take their tests home *and keep them* if they want, as our assessment does not directly affect their final diploma grade (except for internal assessment which has its own procedure).

DIS ASSESSMENT (ON END OF TERM PROGRESS REPORT CARDS)

We use the IBO grading scale for the entire school in regards to final grades on the progress report card so that students begin to become familiar with the IBO grading system.

Students are graded on a scale from 1 to 7:

DIS grade		Italian school equivalent
7	Excellent	9/10
6	Very Good	8/9
5	Good	7
4	Satisfactory	6
3	Not sufficient	5
2	Poor	3/4
1	Very Poor	1/2

RAPPORTO SCUOLA-FAMIGLIA

Vogliamo che il clima nella scuola sia di collaborazione e di serenità. Pertanto occorre una fiducia complessiva che leghi la nostra opera educativa e formativa alle scelte della famiglia, in altre parole occorre un patto di corresponsabilità, che in sintesi richiede:

a) impegni della scuola

La Scuola si impegna a:

- Fornire una formazione culturale interculturale e internazionale, pluralistica e tollerante, nel rispetto dell'identità di ciascuno studente;
- Offrire un ambiente favorevole alla crescita integrale della persona, garantendo un servizio didattico di qualità in un ambiente educativo sereno, favorendo il processo individuale e collettivo di formazione degli studenti;
- Offrire iniziative concrete per il recupero di situazioni di ritardo e di svantaggio, promuovere il merito e incentivare le situazioni di eccellenza;

- Garantire la massima trasparenza nelle situazioni, nelle comunicazioni e nelle decisioni, mantenendo un costante rapporto con le famiglie, anche attraverso strumenti tecnologicamente avanzati, nel rispetto della privacy.

b) impegni dello studente

Lo Studente si impegna a:

- Prendere coscienza dei propri diritti-doveri rispettando la scuola intesa come insieme di persone, ambienti e attrezzature;
- Rispettare i tempi programmati e concordati con i docenti per il raggiungimento degli obiettivi richiesti, impegnandosi in modo responsabile nell'esecuzione dei compiti assegnati;
- Accettare, rispettare e aiutare gli altri e i diversi da sé, impegnandosi a comprendere le ragioni dei loro comportamenti.

c) impegni della famiglia

La Famiglia si impegna a:

- Valorizzare la scuola, instaurando un positivo clima di dialogo, nel rispetto delle scelte educative e didattiche condivise, oltre ad un atteggiamento di leale collaborazione con i docenti;
- Rispettare la scuola favorendo la puntualità e la regolare frequenza dei propri figli alle lezioni, controllando quotidianamente le comunicazioni provenienti dalla scuola e partecipando alla vita della scuola nella condivisione delle regole della stessa;
- Seguire il percorso didattico del figlio, verificando la sua costante applicazione allo studio e alle altre attività scolastiche, segnalando ai docenti e in particolare al coordinatore di classe i problemi che dovessero sorgere.

PARENTS' CONCERNS

Parents who have a concern or questions about curriculum or any classroom issues should privately discuss the matter FIRST with the specific teacher by arranging an appointment. It is also advisable to meet with the Class Coordinator. If the teacher or Class Coordinator is unable to resolve a classroom issue satisfactorily, a parent's next course of action is to make an appointment with the Coordinator.

Matters regarding the school or its administration should be discussed with the Head of School.

PARENT/TEACHER/STUDENT CONFERENCES

Teachers are available one hour a week to meet with parents to discuss a student's progress. Due volte all'anno è previsto un incontro pomeridiano per chi non può venire ai colloqui mattinali.

SCHOOL WEBSITE (www.genoaschooleu)

All information pertaining to the school is posted on the website. This includes: current news, the school calendar, cultural events, and all other information related to life at DIS.

[Please consult the school website for incremental weather and important notices.](#)

<h2>DELEDDA INTERNATIONAL SCHOOL CODE OF CONDUCT</h2>

(Delibera del Consiglio di Istituto del 13.12.2012 - testo integrale)

1. We show RESPECT FOR OURSELVES when we:

- Secure personal property carefully
- Attend school and lessons on time
- Do not leave school without permission
- Wear clothes appropriate for school

- Bring equipment and materials needed for learning
- Maintain academic honesty standards

NO SMOKING AT SCHOOL

2. We show **RESPECT FOR OTHERS** when we:

- protect the rights of others to learn
- actively listen and cooperate
- are courteous and helpful
- use appropriate language
- resolve conflict peacefully
- Cooperate with teacher requests and instructions
- Show no harassment or physical or cultural abuse
- Show courtesy in language and behaviour

3. We show **RESPECT FOR OUR ENVIRONMENT** when we:

- take pride in our environment
- use resources and property carefully
- represent our school positively
- Show care for school equipment and materials
- Protect the environment inside and outside the school
- Model the DIS Code of Conduct in our community

No food or drink in the library or computer labs or during lessons in the classrooms

4. The school rules support the rights of students and staff to **LEARN, TEACH & WORK** in a **SAFE, SUPPORTIVE & PRODUCTIVE** environment.

5. Student Agenda & Code of Conduct Booklet

To help students be prepared for their classes they must buy an agenda and be certain to write down all assignments given by their teachers

In addition, students are given a Code of Conduct booklet. There are four areas listed in the detention sheet that are necessary for students to follow in order to meet the Code of Conduct. They are as follows:

- ★ Tardy – students need to arrive on time for school and classes.
- ★ Prepared – students need to come to class ready to learn. It is the student's responsibility to have all necessary supplies for each class.
- ★ Homework – students need to come to class with completed homework.
- ★ Behaviour – students need to be respectful. Behaviour that is not respectful will not be tolerated.

6. When a student chooses not to follow the Code of Conduct, a faculty member will check one of the areas listed above as a reminder. This is considered a **warning**.

7. If a student continues to choose not to follow the Code of Conduct, the third warning will result in a student serving an after school **detention** with email to parents. Parents will be notified when their child needs to serve an after school detention. After school detention is once a week from 15.15 to 17.00.

Students who lose their detention sheet will receive two warnings.

8. Students can also earn merits for good deeds. *Il merit può avere anche una funzione compensativa. E' discrezione dei Coordinatori di Classe attribuire ai merit la facoltà di annullare altrettanti warning, ricevuti dal medesimo studente da parte dello stesso insegnante in contesti analoghi.*

9. If there is a serious infringement of behaviour, this will be dealt with separately by the teacher, Coordinator and/or the Head of School.

10. If a student continues to choose not to follow the Code of Conduct and needs to serve additional detentions, after the 2nd detention a parent conference may be arranged. The conference could include the parents, the student, the Coordinator and perhaps even the Head of School. The second detention can result in a day of in-school suspension while a third detention could result in additional days of suspension. After repeated behaviour-related detentions, the Class Council can request an expulsion, if the student continues with unacceptable behaviour.

BULLYING

11. DIS has a zero tolerance policy on bullying. Offences can result in student suspension and/or expulsion.

ALCOHOL AND ILLEGAL DRUG USE

The use of, possession of, buying or selling of, or provision of narcotics, stimulants, barbiturates, suppressants, hallucinogenic drugs, marijuana or any other dangerous drug by any student on campus or during School-sponsored activities is prohibited. It is also prohibited to attend school or school-sponsored events under the influence of such drugs.

If, after any investigation by the Administration, it is determined that a student violated this policy he or she shall be suspended immediately and will be subject to expulsion from the School.

ACADEMIC HONESTY AND PLAGIARISM

During all school and formal examinations and tests, students should not communicate in any way with, seek assistance from, or give assistance to, any other student while the examination or test is in progress. Students who do not comply with this rule will not receive a grade and may be expelled. Parents will be notified of inappropriate behavior. In the case of external examinations (for example, IB exams), the school will inform the IBO examining board of the malpractice.

Plagiarism (malpractice) is defined as the copying of the text, partial or whole, of another person (for example, another student's work or answers, text or essays from library books or the Internet), without crediting the source. Work that is plagiarized will not receive a grade and parents will be notified. In the case of IB students, the school will inform the IBO of the malpractice.

ATTENDANCE

Student attendance is of primary concern at DIS. Parents are responsible for ensuring that children do not miss school. Teachers are not required to make special arrangements for an unexcused absence.

The following procedures are put forward to encourage attendance:

- Students whose cumulative absences **exceed 10%** will be reviewed for continued enrolment at DIS.

Absences due to illness:

The student, parent and teacher share in the responsibility of initiating and following up on the completion of make-up work.

PARENTAL PERMISSION TO ARRIVE TO SCHOOL LATE AND/OR LEAVE SCHOOL EARLY

Students are expected to arrive at school and to class on time. Students who are tardy will be subject to the consequences outlined in the DIS Code of Conduct and will be subject to detention and suspension for habitual offenders.

Parents must fill out the information in the student booklet for any student to arrive late to school or be released prior to regular dismissal time. The parent/guardian must print the form, **SIGN IT**, and the student must present it in the DIS office in the morning.

No phone call excuses will be accepted for late arrival to school or for early dismissals.

ILLNESS

Children with a severe rash, fever, diarrhoea and or vomiting must remain at home and be free of symptoms for **at least 24 hours** before returning to school. Any contagious illnesses or conditions must be reported to the school administration.

In the event of injury any actions the Coordinator and Headmaster deems necessary will be taken to ensure the wellbeing of the child. The office will make every attempt to contact the parents before any action is taken. An Accident/Illness Report will be completed by DIS. A copy will be kept on file at school and the parents notified.

MEDICATION PROCEDURE

All medication should be sent to the school office and will only be administered by the staff following specific directions. If a child becomes ill at school, parents will be notified and asked to pick up their child promptly.

PHYSICAL EDUCATION

Students well enough to attend school are expected to participate in all school activities. A medical excuse from the student's physician is required to excuse the student from extended participation in physical education classes. A parent's note is required to excuse a student from P.E. for a single class period.

LIBRARY BOOK USE

Students can borrow books from our library with the permission of the librarian. However, students are responsible for the safe return of all books borrowed. If books are lost or damaged, the school reserves the right to charge for repair or replacement.

DRESS CODE

Clothes must be clean, modest and appropriate. It is important to recognize that school is a place of learning.

The following dress code is to be followed:

- Halter, one shoulder, backless, crop, tube or spaghetti string tops are not permitted (bellies and bras must not be seen)
- Shorts and skirts are to be a modest length (no more than 2" above the knee).
- Jeans/pants that ride low are not permitted.
- Underwear, this includes any clothing known to be underwear, is not to be visible. This includes bras/sport bras, boxer shorts etc.
- Any clothing that depicts a form of profanity, violence, drugs, alcohol, vandalism, weapons, tobacco, inappropriate designs and/ or offensive pictures or slogans is unacceptable.
- Hats are not to be worn in class.

RECESS AND LUNCH

DIS students classes 6 to 10 have a mid-morning break. Students can buy water, hot and cold drinks and snacks from the vending machine.

During lunch, students are expected to:

- _ Eat lunch in a relaxing and positive environment
- _ Make sure that eating areas are left clean
- _ Respect other classes by using quiet voices
- _ Be courteous and respectful of school staff
- _ Enter and exit in an appropriate manner
- _ Use good manners
- _ Use appropriate language in all situations
- _ Respect one another

SCHOOL PROPERTY

Students are expected to take care of their school. Damage or vandalism done to any school property is a disciplinary matter e dovranno essere rimborsati. A questo scopo dall'a.s.2013/14 è previsto il versamento di una caparra, che sarà restituita nell'ultimo anno quale sconto sul contributo di iscrizione e frequenza, diminuita del valore dei danni arrecati alle strutture e alle attrezzature della scuola. Sono esclusi i danni chiaramente preterintenzionali, sono compresi i danni dovuti a trascuratezza e a omissione di attenzione, ad esempio nell'uso dei lockers, nella library e nei laboratori scientifici. Sono compresi anche i libri non restituiti alla library o restituiti in cattive condizioni.

LOCKERS AND THEIR USE

At the beginning of the school year all students will be assigned a locker and are expected to provide a lock. Students are encouraged to leave personal property at home. Any items brought to school should remain with the student or stored in their locker. Students will have access to their locker in the morning, at the break and lunch, and after school.

LOST AND FOUND

All items found on the school property will be taken to the DIS office.

USE OF SCHOOL TELEPHONE

Students are allowed to use the school telephone ONLY for emergencies and must obtain teacher permission prior to going to the office to use the telephone. The office phone is not to be used for making after school arrangements or having homework/materials delivered to school.

We know that family life can be complex and hurried. Sometimes the parents will need to get a message to their child and the school will make every attempt to relay messages to children. Please help us by limiting those calls to emergencies only.

DIS INTERNET AND COMPUTER USE POLICY

Access to the Internet is provided to DIS students for many reasons:

- To allow students to conduct research and didactical projects using the latest technology
- To create information literate students
- To allow students to communicate with others around the world
- To provide an additional dimension of instructional support with information that is current
- To teach students to find, organize, and limit information
- To provide students with skills for the future

Intranet and Internet Rules

Students are responsible for good behavior on the school computer network.

The network is provided for students to conduct research and to communicate with others. Independent access to the Internet is provided to students who agree to act in a considerate and responsible manner.

Access is a privilege, not a right. Access entails responsibility.

Individual users of the computer network are responsible for their behavior and communications over both the Intranet and the Internet.

The network administrator will periodically check the history of the sites each user has visited and will review files and communications to maintain system integrity and to insure that the users are using the system responsibly.

Students will be responsible for their actions on the Internet and will be held accountable.

Deledda International School will assume no liability in the case of illegal activity on the part of a student.

The following are not permitted:

- Installation of personal software on computers
- Using the Internet for purchasing items
- Accessing or distributing obscene, profane, pornographic, sexually explicit or illegal material
- Using others' passwords
- Trespassing in others' folders, work or files
- Sending offensive messages or pictures
- Using obscene language
- Damaging computers, computer systems or computer networks

Consequences/Disciplinary Action

- First violation will result in loss of Internet access for a set period of time and possible suspension from school.
- A second violation will mean additional disciplinary action. Depending on the severity of the violation, this may result in permanent loss of access to both the Internet and the Intranet, as well as suspension or expulsion from school.
- Students and their families will be liable for any financial damages resulting from misuse of computers or the Internet.

AFTER SCHOOL

All students must leave school unless they are participating in an extracurricular activity.

----- (end of code of conduct approved by School Council) -----

HOMEWORK

DIS believes that regular, grade-appropriate homework is essential for academic achievement.

Homework is assigned on an individual class basis based on the teachers' professional judgment.

Homework is intended to reinforce instruction and provide additional practice to meet class and individual needs.

Teachers will provide modifications and enrichment to the assignments as needed.

Homework assignments are based on curriculum objectives and are relevant to a student's educational experience.

VISITORS TO DIS

During school hours, ALL visitors to our campus, including parents, must first report to the DIS Office

FIELD TRIPS

All field trips are planned by teachers with the express intention of complementing classroom learning. These trips are seen as an important part of child's education and students are therefore expected to participate whenever possible.

A child who is not permitted to attend a trip will be supervised at school if possible. If this is not possible, parents will be notified to make alternate arrangements.

Student Records

A cumulative record containing relevant information about each student enrolled in the School will be on file in the DIS office. The cumulative record will be kept up to date and will only be accessible to professional personnel and office secretaries of the School. The following types of records will be filed: a) general and family information; b) medical information; c) transcripts and records from previous schools; d) progress reports; e) absence and tardy information; f) any and all correspondence concerning the student.

Release of Student Records

All records will be made available to the parents/guardian of the student at their request. Transcripts, test scores and other appropriate information will be sent to educational institutions upon request.

PERSONAL ELECTRONIC EQUIPMENT

The school strongly encourages students not to bring personal electronic equipment to school.

Individual teachers may decide if the equipment can be used in the classroom. The school will not be held responsible for any lost items.

Cellular phones are permitted on the premises but must remain in student lockers or bags and are turned off during school hours. Students may use cell phones at the break and lunch and before and after school.

Associazione Fondazione FULGIS

Alla Fondazione FULGIS possono associarsi tutti coloro i quali, essendo lavoratori, studenti o familiari di studenti delle scuole Deledda, Duchessa e DIS, o essendo ex studenti o genitori di ex studenti, o cooperando per progetti delle scuole o della stessa Fondazione, pagano la debita quota associativa diventando così soci sostenitori della Fondazione, a norma del suo Statuto. L'associazione alla Fondazione dà diritto di partecipare al Collegio dei Soci Partecipanti e Sostenitori, che formula pareri consultivi e proposte sulle attività, programmi e obiettivi della Fondazione, nonché sui bilanci preventivo e consuntivo. Il Collegio inoltre elegge nel suo seno i membri del Consiglio di Indirizzo rappresentanti dei Partecipanti, nel limite previsto dallo Statuto, e un membro della Giunta esecutiva (che si occupa dei bilanci della Fondazione).

Gli associati alla Fondazione FULGIS, anche se non iscritti alle scuole della Fondazione, possono partecipare alle iniziative della scuola, di carattere para infra extra scolastico, a carattere non sportivo, gestite dalla Fondazione stessa.

Note sul bilancio

Il Comune di Genova ha affidato alla Fondazione FULGIS la gestione della DIS da 2011. I contributi pagati dalle famiglie partecipano per circa il 67% ai costi reali della scuola. Le entrate e le

spese della scuola fanno parte del bilancio della Fondazione Fulgis e sono tenute in conto su apposito centro di costo. Non ci sono finanziamenti diretti dello Stato né per la scuola, che ha lo statuto giuridico di “scuola straniera operante in Italia” né per il personale della FULGIS, sia esso dirigente, docente o non docente, né per le attività didattiche curricolari.

DOCUMENTI ALLEGATI

1. General school timetable
2. Brochure di presentazione (salone dello studente)
3. Programmi
4. Regolamento completo sulle ammissioni di nuovi iscritti (competenza Cons. Istituto)
5. progetti
6. certificazioni linguistiche dei nostri insegnanti
7. PDP **in due lingue**
8. compiti del coordinatore di classe
9. compiti del coordinatore di area (umanistica e scientifica)
10. compiti del coordinatore didattico

FOR THE ITALIAN VERSION OF THE HANDBOOK

Utilizzo dei Computer e di Internet (DIS)

Gli studenti della DIS hanno accesso a Internet per le seguenti ragioni:

- Permettere agli studenti di fare ricerche e progetti didattici usando le tecnologie più recenti
- Creare studenti alfabetizzati ai mezzi di informazione
- Permettere agli studenti di comunicare con tutto il mondo
- Fornire alla dimensione aggiuntiva di un supporto educativo l'informazione più attuale.
- Insegnare agli studenti a trovare, organizzare e filtrare le informazioni
- Fornire agli studenti un'abilità in più per il futuro

Regolamento Intranet e Internet

Gli studenti sono responsabili di mantenere un comportamento appropriato sulla rete informatica della scuola.

Il collegamento è fornito agli studenti per ricerche e per comunicare con gli altri. L'accesso a Internet indipendente è possibile per quegli studenti che acconsentono a comportarsi in modo rigoroso e responsabile. **L'accesso è un privilegio, non un diritto. L'accesso implica responsabilità.**

I singoli utenti del computer sono responsabili del loro comportamento e della loro comunicazione sia su Intranet sia su Internet.

L'amministratore di rete effettuerà controlli periodici sulla cronologia dei siti che ciascun utente ha visitato ed effettuerà revisioni e comunicazioni per mantenere l'integrità del sistema e per garantire che gli utenti usino il sistema in modo responsabile.

Gli studenti saranno responsabili delle loro azioni su Internet e saranno chiamati a risponderne.

Deledda International School non assume alcuna responsabilità in caso di attività illegale da parte degli studenti.

Non è permesso:

- Installare software personali sui computer
- Usare Internet per fare acquisti
- Accedere a o distribuire materiale osceno, blasfemo, pornografico, contenente riferimenti sessuali espliciti o illegale
- Usare le password altrui
- Violare le cartelle, il lavoro o i file altrui

- Spedire messaggi o immagini offensivi
- Usare un linguaggio osceno
- Danneggiare i computer, i sistemi o le reti

collegare il proprio notebook personale sulla rete DIS

Conseguenze/Provvedimenti disciplinari:

- La prima trasgressione comporterà la perdita dell'accesso a Internet per un periodo stabilito e la possibile sospensione da scuola.
- La seconda trasgressione determinerà ulteriori provvedimenti disciplinari. La gravità della trasgressione potrà determinare sia la perdita permanente dell'accesso a Intranet e Internet, sia la sospensione o l'espulsione dalla scuola.
- Gli studenti e le loro famiglie saranno ritenuti responsabili di qualsiasi danno finanziario risultante dall'uso improprio dei computer o di Internet.